

HP**JetDirect****Print Servers**

Tiskové servery HP JetDirect

Modely 600N (EIO), 500X,
300X a EX Plus

Příručka pro rychlé
seznámení

Příručka pro rychlé seznámení

Tiskové servery HP JetDirect

**Modely 600N (EIO), 500X,
300X a EX Plus**

©Copyright Hewlett-Packard Company

2000. Všechna práva vyhrazena.

Reprodukování, úpravy nebo překlad bez předchozího písemného povolení jsou zakázány vyjma případů povolených zákonem o autorských právech.

Číslo publikace

5969-6881

První vydání, Březen 2000

Platí pro produkty:

J3110A, J3111A, J3112A, J3113A, J3263A
J3264A, J3265A, J2591A

Ochranné známky

Microsoft[®], MS-DOS[®], Windows[®], Microsoft Windows NT[™] jsou ochranné známky nebo v USA registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation. NetWare[®] a Novell[®] jsou registrované ochranné známky společnosti Novell Corporation. IBM[®], IBM LAN Server[®], Operating System/2[®] jsou registrované ochranné známky společnosti International Business Machines Corp. Ethernet je registrovaná ochranná známka společnosti Xerox Corporation. PostScript[®] je ochranná známka společnosti Adobe Systems, Incorporated, která může být registrovaná v určitých jurisdikcích. UNIX[®] je ochranná známka společnosti Open Group

Záruka

Informace obsažené v tomto dokumentu podléhají změnám bez předchozího oznámení.

HEWLETT-PACKARD VE VZTAHU
K TOMUTO MATERIÁLU NEPOSKYTUJE
ZÁRUKY JAKÉHOKOLIV DRUHU, VČETNĚ,
NE VŠAK POUZE, IMPLIKOVANÝCH
ZÁRUK PRODEJNOSTI NEBO
ZPŮSOBILOSTI PRO DANÝ ÚČEL.

Hewlett-Packard nebude ručit za žádné chyby zde obsažené, nebo za náhodné nebo následné škody uváděné ve spojení s opatřením, vlastnostmi nebo použitím tohoto materiálu.

Kopii specifických záručních podmínek platných pro váš HP produkt a reklamaci dílů můžete získat u HP prodejního a servisního zastoupení nebo u Autorizovaného dealera.

Záruční servisní podmínky jsou uvedeny v dodatcích této příručky.

Bezpečnostní opatření

Před instalací a používáním tohoto produktu se seznámte se všemi bezpečnostními značkami a pokyny.



Symbol návodu k použití. Jestliže je produkt označen tímto symbolem, vyhledejte v příručkách produktu informace o ochraně produktu před poškozením.

UPOZORNĚNÍ: Označuje nebezpečí, které může způsobit zranění.

POZOR: Označuje nebezpečí, které může způsobit poškození zařízení nebo dat.

Nepokračujte v činnosti nad rámec VAROVÁNÍ a UPOZORNĚNÍ, pokud jste se neseznámili s možným nebezpečím a nepřijali příslušná opatření.

Uzemnění. Tento produkt se instaluje jako produkt bezpečnostní třídy 1, který má ochrannou uzemňovací svorku. Elektrická zásuvka musí být vybavena svorkou s nepřerušným bezpečnostním uzemněním, které musí být připojeno na vstupní vodiče produktu, napájecí kabel nebo dodanou sadu napájecího kabelu. Jestliže je pravděpodobné narušení této ochrany, odpojte napájecí kabel, dokud nebude uzemnění obnoveno.

Hewlett-Packard Company
8000 Foothills Boulevard
Roseville, California
95747-6588

Obsah

1 Úvod

Další nápověda	1-1
Úvodní poznámky (Release Notes)	1-1
Dokumentace.	1-2
Další HP utility	1-3
Služby zákazníkům HP	1-3
Kompatibilita s rokem 2000	1-3
Základy tisku v síti	1-4
Přehled konfigurací tisku v síti	1-5
Nastavení tiskárny pro síťový tisk	1-6
Podporované síťové protokoly	1-7

2 Instalace interních tiskových serverů 600N (EIO)

Úvod	2-1
Postupy instalace	2-2
Nabídka na ovládacím panelu HP JetDirect EIO.	2-8
Nastavení výchozích hodnot od výrobce.	2-9
Karta HP J3113A 10/100Base-TX.	2-10
Světelné diody (LED).	2-10
Propojky.	2-11
Co udělat dále.	2-12

3 Instalace externích tiskových serverů

Úvod	3-1
Postupy instalace	3-1
Ověření instalace hardwaru	3-4
Světelné diody (LED)	3-5
Přepínače (HP JetDirect 300X a 500X)	3-6
Nastavení výchozích hodnot od výrobce	3-7

4 Softwarová řešení HP

Používání disku HP JetDirect CD-ROM	4-1
Sítě Microsoft nebo Novell Netware	4-2
Sítě UNIX	4-4
Sítě Apple Mac OS	4-4
Návod k zobrazení dokumentů na CD-ROM	4-5
Tabulka softwarových řešení	4-7

A Prohlášení dle platných předpisů

B Záruční servis a služby zákazníkům

Online služby zákazníkům HP	C-1
Fórum služeb zákazníkům HP	C-2
Telefonické služby zákazníkům HP	C-2



Úvod

Děkujeme, že jste si koupili tiskový server HP JetDirect! Tato příručka uvádí informace, jak nainstalovat tiskový server HP JetDirect a jak rychle nastavit síťovou tiskárnu v sítích Microsoft a Novell NetWare.

Další nápověda

Úvodní poznámky (Release Notes)

Důležité informace o softwaru HP JetDirect naleznete v Úvodních poznámkách a souborech Readme na CD-ROMu:

Tabulka 1.1 Úvodní poznámky

Položka	Popis
<i>README.txt</i>	Obsahuje všeobecné informace o softwaru dodávaném na CD-ROMu HP JetDirect.
\\HPJSI\COMMON\README.html \\HPJSI\COMMON\README.wri	Poskytuje nejnovější informace o provozu a použití průvodce instalací síťové tiskárny HP Install Network Printer . Obsahuje informace o instalaci specifických periférií připojených přes HP JetDirect.

Dokumentace

Důkladnější rozbor a témata zabývající se pokročilým nastavením sítě naleznete v dokumentaci obsažené na CD-ROM HP JetDirect (viz tabulku 1.2). Pokyny, jak prohlížet tyto dokumenty, obsahuje část „Návod k zobrazení dokumentů na CD-ROM“ kterou uvádí Appendix 4.

Tabulka 1.2 Dokumentace CD-ROM HP JetDirect

Dokumenty na CD	Obsah
<i>Příručka pro instalaci hardwaru HP JetDirect</i>	Instalace hardwaru HP JetDirect, specifikace, lokální deklarace a podpora pro upgrade firmwaru
<i>Příručka správce tiskového serveru HP JetDirect (600N/400N/500X/300X)</i>	<ul style="list-style-type: none">● Popis softwarových řešení HP Summary pro tiskové servery HP JetDirect:<ul style="list-style-type: none">■ zavedení a používání HP Web JetAdmin, internetového nástroje pro správu síťových periferií;■ použití HP IP/IPX Printer Gateway pro NDPS;■ použití HP LaserJet Utility k nastavení tiskáren v sítích AppleTalk;● Konfigurace TCP/IP● Použití služeb LPD (Line Printer Daemon) na tiskovém serveru HP JetDirect● Použití tisku přes FTP● Odstraňování problémů a zprávy na konfigurační stránce● Vložený webový server sloužící pro přístup ke stránkám pro konfiguraci a správu tiskových serverů a zařízení
<i>Příručka instalačního programu HP JetDirect Printer Installer pro systém UNIX</i>	Instalace síťové tiskárny, její konfigurace a informace o diagnostice pro systémy HP-UX a Sun Solaris.

Další HP utility

Přehled softwarových řešení HP naleznete v „Tabulka softwarových řešení“, Appendix 4. Poslední informace o těchto a jiných HP utilitách najdete v online Středisku péče o zákazníka na adrese:

http://www.hp.com/support/net_printing

Služby zákazníkům HP

Informace o přímé podpoře Služeb zákazníkům HP po telefonu najdete v informacích o Službě zákazníkům HP v dodatcích (Appendix C).

Poznámka

V USA volejte Služby zákazníkům HP na čísle:
(208) 323-2551

Nejaktuálnější telefonní čísla Služeb zákazníkům HP a dostupné celosvětové služby naleznete na adrese:

http://www.hp.com/support/support_assistance

Kompatibilita s rokem 2000

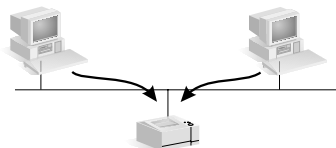
Hewlett-Packard jako vedoucí firma v oblasti řešení tisku v síti chce, aby její zákazníci byli úspěšně připraveni na rok 2000. Nejnovější informace týkající se roku 2000 naleznete pod odkazem Year 2000 na následující stránce:

http://www.hp.com/support/net_printing

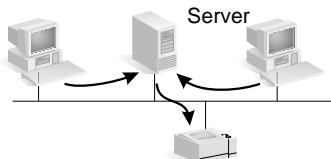
Základy tisku v síti

Sítě se skládají z navzájem propojených počítačů, které sdílejí informace a zdroje, jakými jsou například tiskárny. V síti typu „klient-server“ klientské počítače posílají tiskové úlohy na specializované servery, které řídí používání dané tiskárny. V síti typu „peer-to-peer“ se specializované servery nepoužívají. Místo toho je každý počítač nakonfigurován tak, aby posílal tiskové úlohy přímo na tiskárnu.

Tisk typu peer-to-peer



Tisk typu klient-server



Přehled konfigurací tisku v síti

Tisk v prostředí klient-server se obvykle používá ve středních a velkých sítích, kde se pro správu tiskových potřeb mnoha uživatelů používají tiskové servery. Síť typu klient-server používají síťové operační systémy (NOS), jako je například Novell NetWare a Microsoft Windows NT/2000 Server.

Tisk peer-to-peer je vhodnější pro menší síť. V sítích peer-to-peer mají uživatelé své systémy Microsoft Windows 95/98/NT/2000 nebo NT nakonfigurovány tak, aby byl tisk směrován přímo na tiskárnu. Všimněte si, že tisk peer-to-peer je možné nakonfigurovat i v síti typu klient-server. Malá pracovní skupina může například používat tisk peer-to-peer i tehdy, kdy je napojena na celopodnikovou síť typu klient-server.

Bez ohledu na typ sítě (klient-server nebo peer-to-peer) musí vaše počítače a tiskárny používat společný jazyk nebo „síťový protokol“, aby spolu mohly navzájem komunikovat. Nejrozšířenější protokoly jsou IPX (Internet Packet Exchange), který je rozšířený v sítích Novell NetWare a TCP/IP (Transmission Control Protocol/Internet Protocol), který je rozšířený v Internetu. Tiskový server HP JetDirect podporuje tyto i další populární síťové protokoly.

Nastavení tiskárny pro síťový tisk

Poznámka

Jestliže jste připojeni do sítě, která používá TCP/IP, musíte v tiskovém serveru nakonfigurovat IP adresu a je-li potřeba, také další parametry TCP/IP. Zkontrolujte spolu se svým správcem sítě, zda je nakonfigurována platná IP adresa a další požadované parametry.

CD-ROM HP JetDirect obsahuje software pro provedení rychlé konfigurace tiskárny v níže uvedených síťových prostředích.

Síť	Systém	Software CD-ROM HP JetDirect
Síť typu Microsoft (IP nebo IPX)	Windows 95/98, Windows NT 4.0, Windows 2000	Použijte průvodce HP Install Network Printer (viz Appendix 3) pro tisk typu klient-server a peer-to-peer (přímý režim). V sítích typu klient-server nastavte sdílení tiskárny na serveru, aby byla tiskárna dostupná všem klientům.
Síť Novell NetWare NDS nebo Bindery (pouze Queue Server Mode - režim serveru fronty) (IPX)	Windows 95/98, Windows NT 4.0, Windows 2000	Použijte průvodce HP Install Network Printer (viz Appendix 3) pro nastavení příslušných front na serveru NetWare a tiskovém serveru JetDirect.
Síť UNIX (IP)	HP-UX, Sun Solaris	Použijte Instalační program HP JetDirect pro systém UNIX (viz dokumentaci a poznámky k vydání obsažené na CD-ROM)

Další dostupná řešení HP naleznete v kapitole 4 této příručky.

Další informace a ostatní možnosti nastavení tiskárny naleznete v *Příručce správce tiskového serveru HP JetDirect (600N, 400N, 500X a 300X)*, která je obsažená na CD-ROM HP JetDirect.

Podporované síťové protokoly

Podporované síťové protokoly	Prostředí síťového tisku
TCP/IP	Microsoft Windows 95, 98, NT 4.0, 2000 NDPS 2 a NEPS (přes Novell NetWare 5.x) HP-UX (10.20, 11.x) (HP 9000 Series 700/800) Solaris (2.5x až 2.6 (pouze SPARCsystems)) RedHat Linux 6.x SuSE Linux 6.3 MPE/iX** SCO UNIX v/386** IBM AIX 3.2.5 a novější** Další operační systémy, které podporují LPD (line printer daemon), včetně IBM OS/2 Warp**, Mac OS 8.1** Tisk přes Internet pomocí protokolu IPP (Internet Printing Protocol), Windows NT 4.0, Windows 2000***
IPX/SPX a kompatibilní	Novell NetWare (3.2, 4.x, 5.x) NDPS 2 a NEPS (přes Novell NetWare 4.11, 4.2, 5.0, 5.1) Microsoft Windows 95, 98, NT, 2000
EtherTalk	AppleTalk (Mac OS, System 7.5 a novější)*
LocalTalk	AppleTalk (Mac OS, System 7.5 a novější) (HP J3111 pouze interní tiskový server)
DLC/LLC	Artisoft LANtastic Powersuite** Microsoft Windows NT 4.0
<p>* Mimo produkty Token Ring (J3264, J3112). Externí tiskové servery HP JetDirect vyžadují tiskárny s obousměrnými paralelními porty (IEEE 1284).</p> <p>**Podporu pro připojení, software a dokumentaci vám poskytne váš dodavatel síťového systému.</p> <p>*** Externí tiskový server HP J2591 nepodporuje Internet Printing Protocol.</p>	

Poznámka

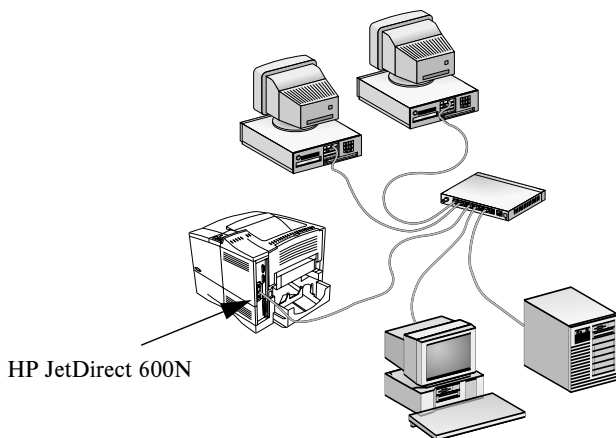
Přehled softwarových řešení HP, která jsou k dispozici pro podporované sítě, je uveden v kapitole 4 této příručky.

Instalace interních tiskových serverů 600N (EIO)

Úvod

Skupina interních tiskových serverů HP JetDirect 600N jsou karty síťového rozhraní pro tiskárny, multifunkční periferní zařízení (MFP) a další periferie HP s Enhanced I/O (EIO). Pomocí tiskového serveru HP JetDirect je možné připojit a sdílet tiskárnu kdekoli v síti a tisknout rychlostí sítě.

Typická síť používající tiskový server HP JetDirect 600N je znázorněna na obrázku dole. Nejdříve je potřeba kartu nainstalovat do tiskárny a připojit ji do sítě. Poté je nutné kartu nakonfigurovat pro práci v síti.



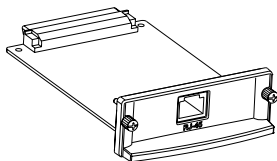
POZOR

Karty HP JetDirect obsahují elektronické součástky, které se mohou poškodit statickou elektřinou při elektrostatickém vybíjení. Aby nedošlo k poškození statickou elektřinou, dotýkejte se často při práci odkrytého kovového povrchu tiskárny. Pro tento účel je užitečná uzemněná zápěstní páska. Vždy zacházejte s kartou opatrně. Nedotýkejte se elektronických součástek nebo obvodových spojů.

Postupy instalace

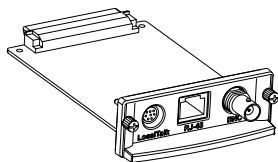
1. Zkontrolujte svůj typ interního tiskového serveru HP JetDirect 600N.

Vyjměte kartu HP JetDirect z obalu a ověřte, zda máte správnou kartu vhodnou pro svou síť.



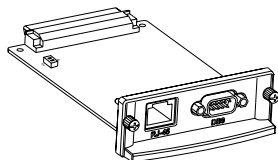
HP J3110A pro síť Ethernet (10Base-T)

Obsahuje konektor RJ-45 (nestíněný kroucený pár)



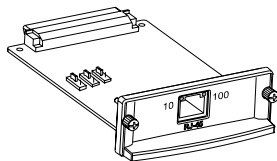
HP J3111A pro síť Ethernet (10Base-T, 10Base-2) a LocalTalk

Obsahuje konektor RJ-45 (nestíněný kroucený pár), konektor BNC (koaxiální kabel ThinLAN) a konektor Mini-DIN 8 (konektorový box LocalTalk)



HP J3112A pro síť Token Ring (IEEE 802.5)

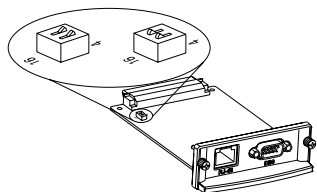
Obsahuje konektor RJ-45 (nestíněný kroucený pár) a konektor DB-9 (stíněný kroucený pár typu 1, 2 nebo 6)



HP J3113A pro síť Fast Ethernet (10/100Base-TX)

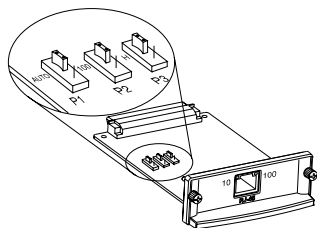
Obsahuje konektor RJ-45 (nestiněný kroucený pár). Pro 100Base-TX použijte kabel Kategorie 5.

2. V případě potřeby nastavte na kartě přepínače nebo propojky.



Jestliže máte kartu Token Ring (J3112A)

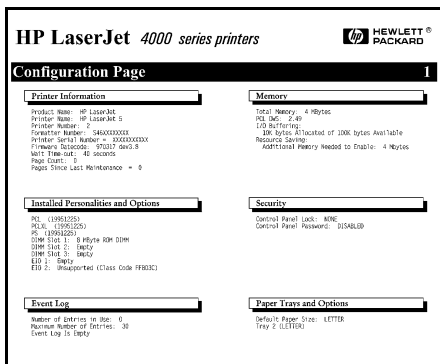
Sítě Token Ring pracují s rychlostmi 4 Mbps nebo 16 Mbps. Musíte nastavit přepínač datové rychlosti na kartě na hodnotu buď 4 nebo 16, podle typu vaší sítě. Pokud neznáte rychlost své sítě, obraťte se na správce sítě. Výchozí nastavení od výrobce je 16 Mbps.



Jestliže máte kartu 10/100Base-TX (J3113A)

Karta 10/100TX je předem nakonfigurována na automatické dohodnutí (propojka P1), to znamená, že karta se pokusí připojit do sítě automaticky s použitím správné rychlosti (10 nebo 100 Mbps) a v duplexním režimu (plném nebo polovičním). *Ve většině případů není potřeba nastavení propojky měnit.* Viz část „Karta HP J3113A 10/100Base-TX“ v této kapitole, kde jsou uvedeny další informace.

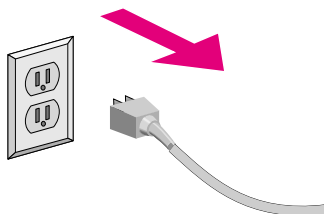
3. Před instalací karty zkontrolujte, zda vaše tiskárna funguje.



Vytiskněte stranu konfigurace tiskárny.

Pokyny vyhledejte v příručkách k tiskárně.

4. Vypněte tiskárnu a odpojte napájecí kabel.



5. Zasuňte kartu a připojte síťové kabely.

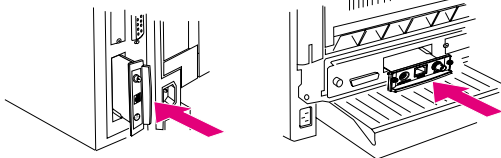
Poznámka

Některé tiskárny mají více zásuvek EIO (Enhanced I/O - rozšířený v/v). Kartu HP JetDirect je možné nainstalovat do libovolné zásuvky EIO.

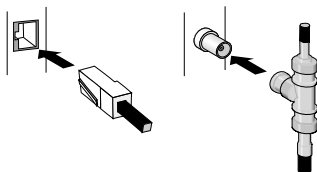
V případě HP J3111A můžete použít port LocalTalk a pouze jeden port Ethernet: RJ-45 nebo BNC.

V případě HP J3112A můžete použít pouze jeden port Token Ring: RJ-45 nebo DB 9.

Zasuňte kartu do libovolné zásuvky EIO.



Připojte síťové kabely.



6. Zkontrolujte, zda karta funguje správně.

```
HP LaserJet 4000 series printers HP HEWLETT®  
PACKARD  
EIO 1 - JETDIRECT PAGE 1  
JetDirect Configuration Page  
GENERAL INFORMATION  
HP JETDIRECT 4000  
FIRMWARE REVISION Y.L5.13  
LAN #4 ADDRESS: 08000A508E  
PORT SELECT 10BASE-T (RJ45)  
MFE ID 3714371490LS10  
1/0 CARD READY  
  
NETWORK STATISTICS  
BRUCAST PACKETS RCV'D: 6741009  
MULTI PACKETS RCV'D: 6787474  
BAD PACKETS RCV'D: 0  
FORMING TROOPS RCV'D: 0  
PACKETS TRANSMITTED: 4823005  
LINKS MADE PACKETS: 175  
MFE COLLISIONS: 591094  
MFE LATE COLLISIONS: 0  
  
PROTOCOL INFORMATION  
TCP/IP STATUS: READY  
APPLETALK STATUS: READY  
ETALK MFC RS232C MODE: 100 P2  
ETALK MFC MODE: 100  
APPLETALK NAME: HP LaserJet 4000  
0 SMTiles  
ETALK ZONE: *  
  
DLC/LLC STATUS: READY  
  
HOST NAME: AN223  
COMB ID BY: 0ABP/BOOTP  
IP ADDRESS: 13.29.42.70  
SUBNET MASK: 255.0.0.0  
DEF. GATEWAY: 13.29.42.69  
SYSLOG SERVER: NOT SPECIFIED  
DLE T PROCUF (SECONDS): 30  
SNMP GET ONLY NAME: NONE  
SNMP SET ONLY NAME: NONE  
BOOTP/THCP SERVER: 13.29.43.206  
CONFIG FILE:  
  
MEDIA SERVER:  
NOVELL STATUS: READY  
NOVELL NAME: QLLC SERVER  
MODE: QLLC  
NOVELL NAME: QLLC  
SERVER NAME: ANTARES  
  
NOVELL RETRANS: 30  
NETWORK FRAME TYPE: 802.3  
OUTGOING FN 11: 1402012  
LINKMGR: EN302.2  
LINKMGR: EN302.2
```

Vytiskněte nebo zobrazte konfiguraci JetDirect.

- V případě tiskáren HP LaserJet se vytiskne strana konfigurace *JetDirect* při tisku strany konfigurace tiskárny.

Zkontrolujte stranu konfigurace JetDirect a ověřte, zda obsahuje hlášení „I/O CARD READY“ (V/V karta připravena).

- V případě ostatních periferií vyhledejte informace v příslušných příručkách.

Poznámka

Jestliže se objeví jiná hlášení, vyhledejte kapitolu *Odstraňování závad* v *Příručce správce tiskového serveru HP JetDirect (600N/400N/500X/300X)* na HP JetDirect CD-ROM.

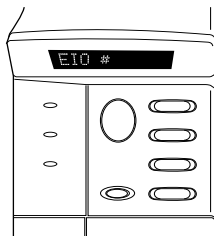
Konkrétní informace o konfiguraci a řešení problémů u karet HP J3113A 10/100Base-TX naleznete v části „Karta HP J3113A 10/100Base-TX“ (strana 10).

7. Nakonfigurujte kartu pro práci v síti.



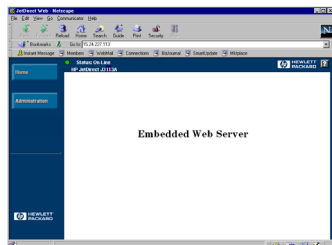
Můžete použít instalační a konfigurační software na HP JetDirect CD-ROM.

Viz kapitolu 4.



U mnoha tiskáren HP je možné použít k nakonfigurování základních síťových parametrů ovládací panel tiskárny.

Viz část „Nabídka na ovládacím panelu HP JetDirect EIO“ v této kapitole.



Jestliže byla karta JetDirect nakonfigurována s IP adresou, můžete k podrobnému konfigurování použít podporovaný prohlížeč Internetu.

Jako URL použijte IP adresu. Informace o vestavěném webovském serveru HP naleznete v *Příručce správce tiskového serveru HP JetDirect (600N/400N/500X/300X)* na CD-ROM HP JetDirect.

Nabídka na ovládacím panelu HP JetDirect EIO

Přestože se upřednostňuje použití instalačního softwaru, je možné na podporovaných periferních zařízeních provést konfiguraci základních síťových parametrů tiskového serveru HP JetDirect EIO z ovládacího panelu. Specifické pokyny, jak použít ovládací panel vaší periferie pro práci s nabídkou JetDirect EIO, vyhledejte v dokumentaci své periferie.

Položka v nabídce JetDirect	Popis
CFG NETWORK=NO*	<p>Tato položka určuje, zda chcete pracovat s položkami v nabídce JetDirect. NO* (NE - výchozí) značí, že s touto nabídkou nechcete pracovat. Vždy, když chcete mít přístup k nabídce JetDirect EIO, je potřeba změnit hodnotu na YES* (ANO).</p> <p>Poznámka: Hvězdička (*) se na některých tiskárnách používá k označení aktivní volby.</p>
IPX/SPX=ON* DLC/LLC=ON* TCP/IP=ON* ETALK=ON*	<p>Určuje, zda je zásobník protokolu zapnutý nebo vypnutý. Výchozí hodnota je ON* (ZAP). Změnou na OFF* (VYP) můžete tento protokol vypnout.</p>
CFG IPX/SPX=NO*	<p>Určuje, zda chcete pracovat s nabídkou IPX/SPX a zda chcete nastavit parametry protokolu IPX/SPX. Je potřeba provést změnu na YES* pokaždé, když se má zpřístupnit nabídka IPX/SPX.</p> <p>V nabídce IPX/SPX můžete zadat parametr <i>Typ rámce</i> používaný ve vaší síti.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Výchozí hodnota AUTO znamená, že se typ rámce nastaví a omezí na jediný detekovaný.■ V případě karet Ethernet jsou volby typu rámce EN_8023, EN_II, EN_8022, EN_SNAP.■ V případě karet Token Ring jsou volby typu rámce TR_8022, TR_SNAP. <p>V nabídce IPX/SPX pro karty Token Ring můžete dále zadat parametry <i>Předání zdroje NetWare</i>, mezi ně patří SRC RT=AUTO (výchozí), OFF, SINGLE R nebo ALL RT.</p>

Položka v nabídce JetDirect	Popis
CFG TCP/IP=NO*	<p>Určuje, zda chcete pracovat s nabídkou TCP/IP a zda chcete nastavit parametry protokolu TCP/IP. Je potřeba provést změnu na YES* pokaždé, když se má zpřístupnit nabídka TCP/IP.</p> <p>V nabídce TCP/IP můžete zadat BOOTP=YES*, aby se parametry TCP/IP automaticky nakonfigurovaly serverem BootP nebo DHCP při zapnutí tiskárny.</p> <p>Jestliže zadáte BOOTP=NO, můžete pomocí ovládacího panelu manuálně nastavit tyto TCP/IP parametry:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Každý byte IP adresy (IP) ■ Maska podsítě (SM) ■ SyslogServer (LG) ■ Výchozí brána (GW) ■ Perioda časové prodlevy nečinnosti (výchozí hodnota je 90 sekund, 0 časovou prodlevu vypíná)
CFG ETALK=NO*	<p>Určuje, zda chcete pracovat s nabídkou EtherTalk a nastavit pro vaši síť fázové parametry AppleTalk (ETALK PHASE=1 nebo 2). Je potřeba provést změnu na YES* pokaždé, když se má zpřístupnit nabídka EtherTalk.</p>

Nastavení výchozích hodnot od výrobce

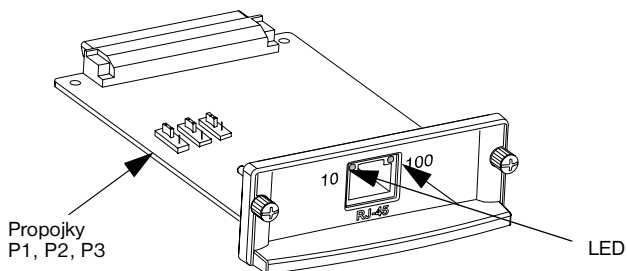
Výchozí hodnoty od výrobce je možné obnovit studeným restartem tiskárny (viz pokyny v dokumentaci tiskárny). Studený restart mnoha tiskáren HP LaserJet se provede vypnutím tiskárny a podržením tlačítka **Go** nebo [Pokračovat] při jejím zapnutí.

Poznámka

Tímto úkonem se vrátí na výchozí hodnoty stanovené výrobcem jak konfigurace tiskárny, tak konfigurace JetDirect.

Karta HP J3113A 10/100Base-TX

Karta HP JetDirect 600N 10/100Base-TX obsahuje světelné diody (LED) a konfigurační propojky.



Světelné diody (LED)

Na kartě HP JetDirect 600N 10/100Base-TX je síťový konektor osazen světelnými diodami, které indikují provozní rychlost (10Mbps nebo 100Mbps).

Jestliže dioda 10 (levá)...	a dioda 100 (pravá)...	pak tiskový server...
Nesvítí nebo blikající	Nesvítí nebo blikající	nemá žádné spojení.
svítí	nesvítí	má spojení s rychlostí 10 Mbps.
nesvítí	svítí	má spojení s rychlostí 100 Mbps.

Poznámka

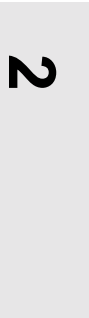
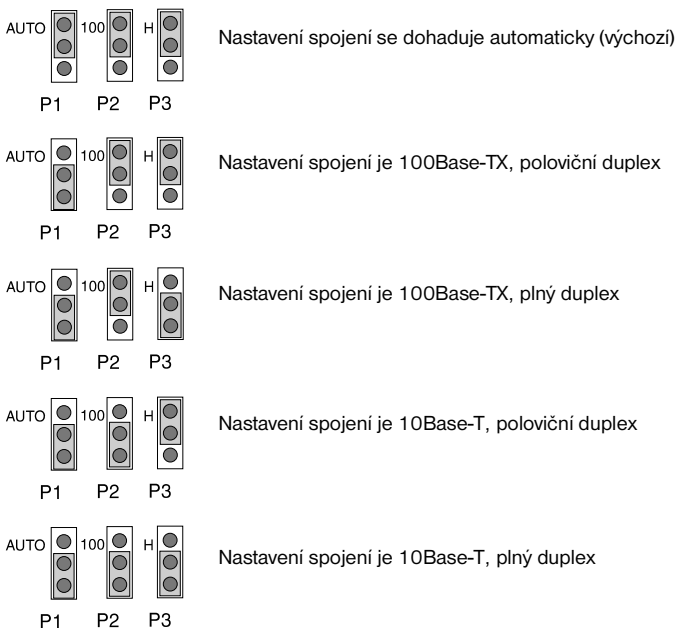
Tiskovému serveru HP JetDirect 10/100Base-TX může trvat až 10 sekund, než naváže spojení se sítí.

Propojky

Karta HP JetDirect 600N 10/100Base-TX obsahuje konfigurační propojky, které se mají používat pouze pokud se tiskovému serveru nepodaří navázat spojení se sítí. Výchozí nastavení od výrobce (P1 = Auto) vyhoví většině instalací.

Je-li propojka P1 nastavena na Auto, nastavení dalších dvou propojek se ignorují; tiskový server si s připojeným přepínačem nebo hubem automaticky dohodne rychlost spojení a nastavení duplexu. Dokonce i v případě zařízení, která neprovádějí automatické dohodnutí, tiskový server detekuje rychlost sítě a použije poloviční duplex.

Pokud se tiskovému serveru nepodaří navázat spojení, můžete jej manuálně nakonfigurovat pomocí propojek, jejich pozice jsou popsány na obrázku dole, avšak pouze tehdy, *pokud jste si jisti nastavením duplexu a rychlosti, se kterými přepínač nebo hub pracuje.*



Co udělat dále

V závislosti na operačním systému vašeho počítače a sítě mohou být nutné další kroky pro konfigurování počítačů pro tisk. Například může být potřeba načíst tiskové ovladače, vytvořit objekt tiskárny (nebo ikonu), nebo nakonfigurovat síťovou tiskovou cestu k vaší tiskárně.

Chcete-li nakonfigurovat svůj počítač pro tisk, vyhledejte informace, které uvádí 4 kapitola.

Instalace externích tiskových serverů

Úvod

Při instalaci externích tiskových serverů HP JetDirect 300X, 500X a EX Plus musíte vykonat následující kroky:

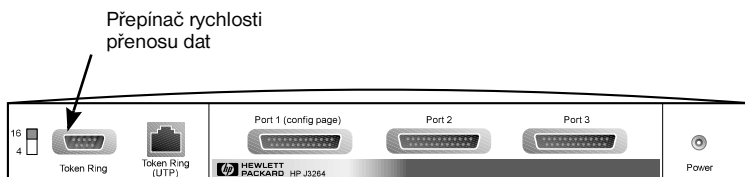
- Zkontrolujte, zda paralelní port (nebo porty) tiskárny správně fungují (vytiskněte stránku autotestu na tiskárně, když je připojena přímo k počítači).
- Připojte tiskový server do sítě a do jedné nebo více tiskáren a poté do elektrické sítě.
- Vygenerujte z tiskového serveru stranu konfigurace.

Postupy instalace

Při instalaci externích tiskových serverů HP JetDirect postupujte podle těchto kroků. („Tiskárna“ znamená jakoukoli podporovanou tiskárnu, plotter nebo periferní zařízení HP All-In-One, které připojujete k tiskovému serveru.)

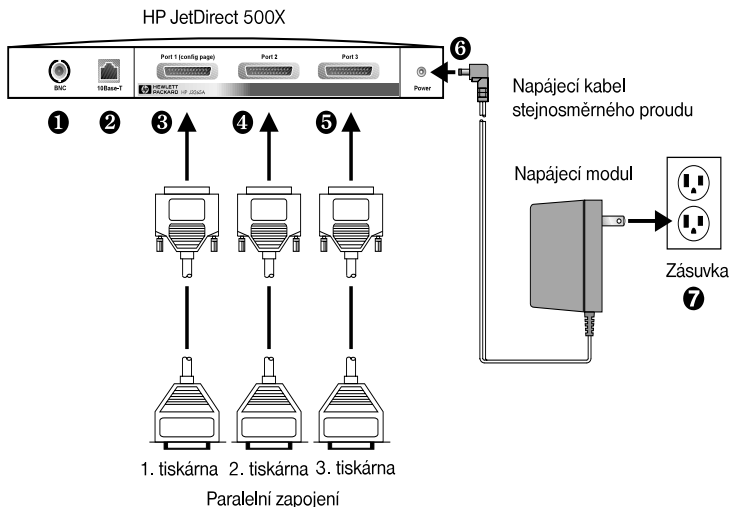
1. Chcete-li zajistit správnou funkci tiskárny nebo tiskáren, proveďte některý z těchto úkonů:
 - Pošlete data přes paralelní port každé tiskárny, kterou připojujete k tiskovému serveru, nebo
 - Vygenerujte zkušební stranu tiskárny (pokyny vyhledejte v příručce vaší tiskárny).
2. Vypněte všechny tiskárny.

3. V případě tiskového serveru Token Ring (J3264) nastavte přepínač rychlosti přenosu dat na odpovídající hodnotu (4 Mbps nebo 16 Mbps) (Obrázek 3-1). Pomocí pera nebo podobného předmětu posuňte přepínač do horní polohy na rychlost 16 Mbps nebo dolů na rychlost 4 Mbps.



Obrázek 3-1 Přepínač rychlosti přenosu dat přepnutý na hodnotu 16 Mbps na HP J3264

4. U tiskových serverů Ethernet 300X nebo 500X (J3263 nebo J3265) zkontrolujte, zda jsou přepínače automatického dohodnutí ve své výchozí poloze (všechny dole). (Další možnosti viz stranu 3-6).



Obrázek 3-2 Hardwarová propojení s použitím U.S. napájecích modulů pro tiskový server HP JetDirect J3265

Poznámka

V následujících krocích odpovídají zakroužkovaná čísla těm číslům, která uvádí Obrázek 3-2. HP JetDirect 300X a EX Plus mají jeden port tiskárny ❸. HP JetDirect 500X má BNC port ❶. HP JetDirect 500X a 300X mají konektor RJ-45 ❷ pro provoz buď při 10- nebo 100-Mbps.

5. Připojte tiskový server do sítě ❶ nebo ❷.
6. Připojte tiskový server k tiskárně (tiskárnám) ❸, ❹ a ❺.
Jestliže připojujete pouze jednu tiskárnu k 500X, HP doporučuje, abyste ji připojili k Portu 1 ❸.
Jestliže používáte síťové protokoly DLC/LLC, *musí* být vaše tiskárna připojena k Portu 1 (protokol DLC/LLC je podporován pouze na Portu 1).
7. Připojte napájecí modul do napájecí zásuvky na tiskovém serveru ❹.
8. Zastrčte napájecí modul do elektrické zásuvky ve zdi ❺. Protože zde není žádný vypínač, tiskový server je zapnut pouhým zastrčením modulu do elektrické zásuvky.
9. Zkontrolujte světelné diody v přední části tiskového serveru. Stavová dioda (Status) by měla svítit zeleně (trvale nebo blikat).
Pokud se nepovedl vnitřní test, pak dioda Activity bude svítit a dioda Status svítit nebude. Informace o odstraňování závad najdete v příručce *Příručka správce tiskového serveru HP JetDirect* na HP JetDirect CD-ROM.
10. Počkejte přibližně 10 sekund. V případě sítě 10Base-T a 100Base-TX zkontrolujte světelné diody 10 a 100 a ověřte, zda svítí správná z nich (viz stranu 3-5).
11. Zapnutím tiskárny zahajte tisk.

Ověření instalace hardwaru

Instalaci externího tiskového serveru HP JetDirect můžete ověřit pomocí strany konfigurační. Tato stránka byla generována z Portu 1 tiskového serveru.

Chcete-li vygenerovat stranu konfigurační, postupujte podle těchto kroků:

1. Vytiskněte konfigurační stránku tak, že na tiskovém serveru stisknete a uvolníte tlačítko **Test**.
2. Pokud je na straně konfigurační zobrazeno hlášení I/O CARD READY (V/V KARTA PŘIPRAVENA), znamená to, že instalace hardwaru byla úspěšně provedena. (V opačném případě vyhledejte kapitole Odstraňování závad v příručce *Příručka správce tiskového serveru HP JetDirect*, která je obsažena na HP JetDirect CD-ROM).

Tuto stranu konfigurační použijte při konfigurování softwaru. Ukázky stran konfigurační jsou uvedeny v kapitole Odstraňování závad v příručce *Příručka správce tiskového serveru HP JetDirect* na HP JetDirect CD-ROM.

Volba jazyka strany konfigurační

Strana konfigurační pro externí tiskový server HP JetDirect se posílá na tiskárnu připojenou na Port 1. Jazyk tiskárny je automaticky detekován při prvním spuštění tiskového serveru a po každém studeném resetu.

Jestliže chcete změnit detekovaný jazyk tiskárny, použijte světelné indikátory a tlačítko **Test** k volbě PDL pro konfigurační stránku. Jestliže podržíte tlačítko **Test** po dobu tří sekund, světelné indikátory začnou střídavě procházet čtyřmi konfiguračními uvedenými v následující tabulce.

Jakmile se objeví správný PDL (Page Description Language), uvolněte tlačítko **Test** a vytiskne se konfigurační stránka.

Pro PDL...	dioda Status...	dioda Activity...
HP PCL (výchozí)	nesvíí	nesvíí
ASCII	nesvíí	svíí
Postscript	svíí	nesvíí
HP-GL/2	svíí	svíí

Při prvním stisknutí tlačítka **Test** světelné diody plně svíí po dobu asi 5 sekund. Potom zhasnou na znamení, že cyklicky procházejí jednotlivými jazyky (PDL).

Světelné diody (LED)

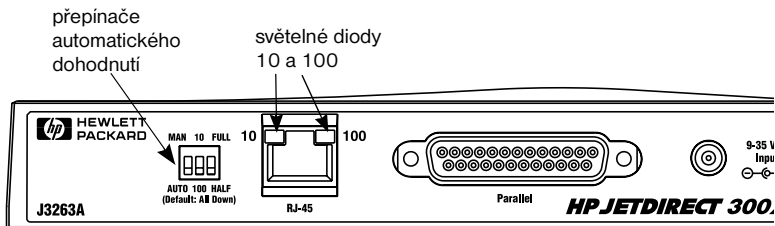
V horní části tiskového serveru se nacházejí světelné diody Status (stav) a LAN Activity (činnost LAN):

Jestliže dioda Status...	a dioda Activity...	pak tiskový server...
nesvíti	nesvíti	nemá napájení.
svítí	nesvíti	je zapnutý; není detekována žádná činnost LAN.
svítí	bliká	je zapnutý; je detekována činnost LAN.
nesvíti	svítí (plně)	zaznamenal chybu při vnitřním testu nebo při provozu.
bliká	nesvíti	zaznamenal některý z těchto stavů: <ul style="list-style-type: none">● probíhá vnitřní test● není konfigurován.● není schopen připojit se k síti.
svítí	svítí	je zapnutý; je detekován silný provoz v LAN.

Mezi světelnými diodami Status a LAN Activity se nachází tlačítko Test, které se používá k vyčištění strany konfigurace. Další informace uvádí část „Ověření instalace hardwaru“ (stranu 3-4).

Na zadní straně tiskových serverů HP JetDirect 300X (J3263) a 500X (J3265) se nacházejí světelné diody indikující provozní rychlost (10Mbps nebo 100Mbps) (Obrázek 3-3). (Platí pouze pro síť 10Base-T a 100Base-TX).

Jestliže dioda 10 (levá)...	a dioda 100 (pravá)...	pak tiskový server...
nesvíti nebo blikající	nesvíti nebo blikající	nemá žádné spojení.
svítí	nesvíti	má spojení s rychlostí 10 Mbps.
nesvíti	svítí	má spojení s rychlostí 100 Mbps.



Obrázek 3-3 Zadní část tiskového serveru HP JetDirect 300X. (Na HP JetDirect 500X jsou světelné diody také umístěny vedle portu RJ-45).

Přepínače (HP JetDirect 300X a 500X)

Tiskové servery HP JetDirect 300X a 500X mají konfigurační přepínače, které se mají používat pouze tehdy, nepovede-li se tiskovému serveru navázat spojení se sítí. Výchozí nastavení od výrobce, kdy všechny tři přepínače jsou v dolní poloze, vyhoví většině instalací. Tyto přepínače jsou platné pouze pro sítě 10Base-T a 100Base-TX.

Je-li první přepínač nastaven na Auto, nastavení dalších dvou přepínačů je ignorováno; tiskový server si s připojeným přepínacím zařízením nebo hubem automaticky dohodne rychlost spojení a nastavení duplexu. Dokonce i v případě zařízení, která neprovádějí automatické dohodnutí, tiskový server detekuje rychlost sítě a použije poloviční duplex.

Ačkoliv to není obvykle nutné, je možné tato nastavení provést přímo pomocí různých pozic přepínačů, jak ukazuje tabulka dole, avšak pouze tehdy, *pokud jste si jisti nastavením duplexu a rychlosti, se kterými přepínací zařízení nebo hub pracuje.*

Je-li přepínač auto nastaven na...	a přepínač rychlosti je nastaven na...	a přepínač duplexu je nastaven na...	pak výsledné nastavení je následující...
AUTO (dolů)	libovolnou pozici (výchozí=dolů)	libovolnou pozici (výchozí=dolů)	automatické dohodnutí (výchozí nastavení od výrobce)
MANUAL (nahoru)	10 (nahoru)	HALF (dolů)	10Base-T, poloviční duplex
MANUAL (nahoru)	100 (dolů)	HALF (dolů)	100Base-TX, poloviční duplex
MANUAL (nahoru)	10 (nahoru)	FULL (nahoru)	10Base-T, plný duplex
MANUAL (nahoru)	100 (dolů)	FULL (nahoru)	100Base-TX, plný duplex

Poznámka

V režimu Auto můžete zkontrolovat rychlost sítě pomocí světelných diod u konektoru RJ-45 (viz stranu 3-5).

3

Nastavení výchozích hodnot od výrobce

Po nakonfigurování tiskového serveru jsou nastavení konfigurace uloženy v paměti, dokud neprovedete manuální reset na výchozí hodnoty od výrobce.

(Reset nastavení konfigurace neovlivňuje firmware.)

Chcete-li resetovat tiskový server na výchozí hodnoty stanovené výrobcem, postupujte podle těchto kroků:

1. Odpojte napájecí kabel z tiskového serveru.
2. Podržte tlačítko **Test** na tiskovém serveru, zastrčte do tiskového serveru napájecí modul a nadále držte tlačítko **Test** stisknuté po dobu přibližně pěti sekund. Všechna uživatelem definovaná nastavení se vymažou.

Softwarová řešení HP

HP nabízí řadu softwarových řešení sloužících k instalaci nebo správě tiskových zařízení připojených k síti pomocí produktu HP JetDirect. Všeobecné informace o softwaru viz Tabulku 4.1 na stránce 4-7. Podrobné informace naleznete v příručce *Příručka správce tiskového serveru HP JetDirect* na CD-ROM HP JetDirect.

Pokročilé možnosti konfigurace a postupy řešení problémů naleznete v *Příručce správce tiskového serveru HP JetDirect (600N, 400N, 500X a 300X)* na CD-ROM HP JetDirect.

Používání disku HP JetDirect CD-ROM

Disk HP JetDirect CD-ROM obsahuje software, dokumentaci, registraci a informace o licenci pro váš tiskový server HP JetDirect.

Při použití tohoto CD-ROM na podporovaných systémech lze provést následující kroky:

- Rychle nastavit tiskárnu pro tisk
- Zobrazit dokumentaci pro tiskový server
- Zaregistrovat tiskový server přes Internet

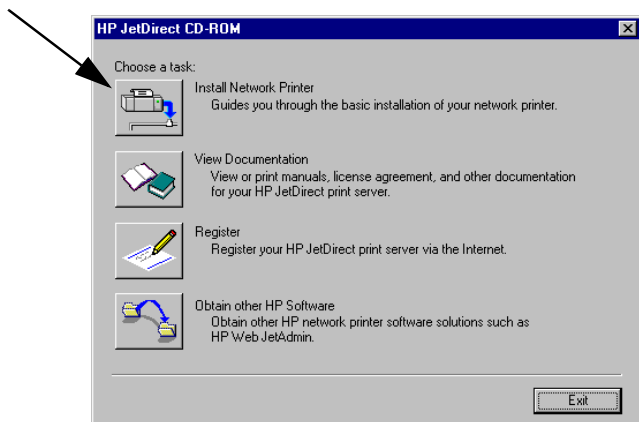
Sítě Microsoft nebo Novell Netware

Instalační nástroj CD-ROM HP JetDirect podporuje pouze systémy Windows 95, 98, NT 4.0 a 2000. Chcete-li tento nástroj spustit, postupujte následovně:

1. Vložte CD-ROM do jednotky CD-ROM.
2. Počkejte, než se instalační program automaticky spustí, případně můžete spustit program SETUP.EXE z kořenového adresáře disku HP JetDirect CD-ROM.

Vyběte požadovanou volbu a postupujte podle pokynů na obrazovce.

Spustí *Průvodce instalací síťové tiskárny HP*



Chcete-li použít průvodce HP Install Network Printer

Chcete-li rychle nastavit tiskový server a systém pro tisk v síti, použijte Install Network Printer (Nainstalovat síťovou tiskárnu).

Poznámka

Průvodce Install Network Printer lze použít ve většině prostředích. Všimněte si následujících výjimek:

- Prostředí Windows 3.1x a NT 3.51 nejsou podporována.
- U tiskáren HP DesignJet a podporovaných produktech z balíku All-In-One použijte instalační nástroje a pokyny dodávané s tímto výrobkem.

Nejaktuálnější informace naleznete v poznámkách k vydání na disku CD-ROM HP JetDirect:

\HPJSI\COMMON\README.htm nebo
\HPJSI\COMMON\README.wri

-
1. Na hlavní obrazovce instalačního nástroje CD-ROM zvolte **Install Network Printer** a postupujte podle pokynů na obrazovce.
 2. Klepnutím na **Nápovědu** na jednotlivých obrazovkách získáte další pokyny.
 3. Až k tomu budete vyzváni, vytiskněte zkušební stránku. Tím se prověří nastavení tiskárny.

Pokud se zkušební stránka úspěšně vytiskne, je nastavení na systému počítače dokončeno. V sítích klient-server je nyní nutné použít systémové nástroje dostupné pro používanou síť k nastavení každého klienta, který bude tiskárnu používat.

Pokud se zkušební stránka nevytiskne, proveďte úkony pro řešení problémů, které průvodce zobrazí. Další informace získáte klepnutím na **Nápovědu**. Podrobné informace o řešení problémů je možné nalézt v *Příručce správce tiskového serveru HP JetDirect (600N, 400N, 500X a 300X)*. Viz „Návod k zobrazení dokumentů na CD-ROM“.

Sítě UNIX

U systémů HP-UX a Sun Solaris použijte software *HP JetDirect Printer Installer pro systém UNIX* obsažený na CD-ROM HP JetDirect. Tento software se nachází v adresáři /UNIX na CD-ROM.

Podrobné pokyny pro instalaci a další informace se nachází v souborech s textem a dokumenty, které jsou obsaženy v adresáři /UNIX na CD-ROM.

Řešení problémů a zprávy konfigurační stránky naleznete v *Příručce správce tiskového serveru HP JetDirect (600N, 400N, 500X a 300X)*. Viz „Návod k zobrazení dokumentů na CD-ROM“.

Sítě Apple Mac OS

Pro síť AppleTalk použijte nástroj „*HP LaserJet Utility*“ obsažený na CD-ROM HP JetDirect. Při instalaci softwaru postupujte následovně:

1. Vložte CD-ROM do jednotky CD-ROM a počkejte, než se na obrazovce objeví ikona CD-ROM HP JetDirect.
2. Poklepnutím na ikonu HP JetDirect se zobrazí položky v okně JetDirect.
3. Pokleptejte na ikonu softwaru pro instalaci HP LaserJet v požadovaném jazyce. Potom postupujte podle pokynů na obrazovce.

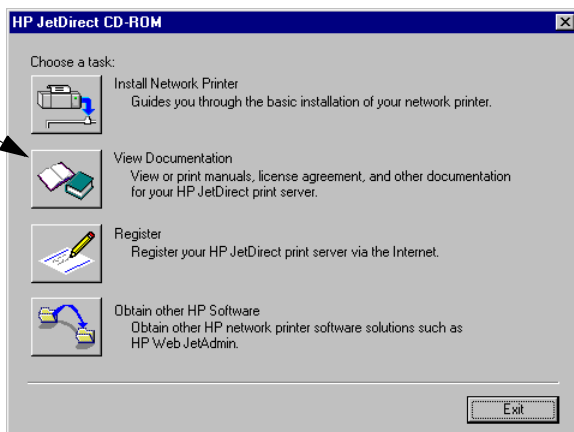
Odkazy na spuštění a používání tohoto softwaru jsou obsaženy v příslušných souborech nápovědy. Další informace je možné nalézt v *Příručce správce tiskového serveru HP JetDirect (600N, 400N, 500X a 300X)* obsažené na CD-ROM.

Návod k zobrazení dokumentů na CD-ROM

Na disku CD-ROM je k dispozici několik dokumentů pro tiskový server HP JetDirect, včetně příručky *Příručka správce tiskového serveru HP JetDirect* ve formátu Adobe Acrobat Reader (soubory *.pdf). U podporovaných systémů Windows lze s těmito dokumenty pracovat pomocí nástroje na CD-ROM.

1. Vložte CD-ROM do jednotky CD-ROM.
2. Počkejte na automatické spuštění instalačního nástroje. Pokud je to nutné, spus'te SETUP.EXE z hlavního adresáře CD-ROM HP JetDirect.
3. Zvolte **Zobrazit dokumentaci**. Spustí se Acrobat Reader a zobrazí se domovská stránka Dokumentace HP JetDirect.

Vyberte tuto volbu



Poznámka

Pokud není instalována požadovaná verze aplikace Adobe Acrobat Reader, vyžádá si instalační nástroj povolení k provedení její instalace.

4. Klepněte na dokument, který chcete zobrazit.

Poznámka

U dalších podporovaných operačních systémů můžete tyto soubory s dokumentací otevřít přímo v adresáři \MANUALS (příručky) na disku CD-ROM. Program Adobe Acrobat Reader musí být nainstalován a k dispozici na vašem systému. Jestliže se při zobrazování vyskytnou problémy, aktualizujte program Acrobat Reader na nejnovější verzi, která je k dispozici u Adobe Systems Incorporated.

Tabulka softwarových řešení

Níže uvedená tabulka vám pomůže určit, který software je pro vás nejlepší:

Tabulka 4.1 Softwarová řešení HP (1/2)

Prostředí	Funkce	Poznámka
Install Network Printer Wizard (Windows) (průvodce Instalací síťové tiskárny)		
Windows 95, 98 Windows NT 4.0, 2000 NetWare 3.x, 4.x, 5.x	Instalace jedné tiskárny v síti typu peer-to-peer nebo klient-server	Snadná instalace tiskárny Spouští se z disku CD-ROM K dispozici je instalovatelná verze, která běží ze systémového disku Další informace: http://www.hp.com/support/net_printing
Instalátor tiskárny HP JetDirect pro UNIX		
HP-UX 10.20, 11.x Solaris 2.5.x, 2.6, 7 TCP/IP	Nainstaluje jednu síťovou tiskárnu v podporované síti UNIX	Další informace: http://www.hp.com/support/net_printing
HP Web JetAdmin (nutný přístup na Internet)		
Windows NT 4.0, 2000 HP-UX Solaris Red Hat, SuSE Linux NetWare* *Podporuje vytváření front (NetWare) a správu periferních zařízení z programu HP Web JetAdmin v prostředí Windows NT 4.0, 2000	Vzdálená instalace, konfigurace a správa tiskových serverů připojených pomocí HP JetDirect, tiskáren jiných výrobců než HP, které podporují standardní MIB, a tiskáren s vestavěnými servery Web Výstrahy a správa spotřebního materiálu Vzdálené aktualizace firmware tiskových serverů HP JetDirect Sledování zařízení a analýza využití	Preferované řešení HP pro trvalou správu a instalaci více tiskáren kdekoli ve vašem intranetu Správa pomocí prohlížeče Internetu Další informace najdete na adrese: http://www.hp.com/support/net_printing

Tabulka 4.1 Softwarová řešení HP (2/2)

Prostředí	Funkce	Poznámka
HP Internetové připojení tiskárny:		
<p>Windows NT 4.0, 2000 (Intel)</p> <p>Pouze TCP/IP (pouze pro HP JetDirect 600N, 300X a 500X)</p> <p>Poznámka: Internetový tiskový software Microsoft je také integrován ve Windows 2000</p>	<p>Konfigurace tiskové cesty mezi vaším systémem a tiskárnou připojenou přes HP JetDirect prostřednictvím Internetu; tisk pomocí protokolu IPP (Internet Printing Protocol).</p>	<p>Umožňuje ekonomickou distribuci vysoce kvalitních výtisků prostřednictvím Internetu a nahrazuje tak fax, poštu a kurýrní služby</p> <p>Vyžaduje tiskový server HP JetDirect (verze firmware X.07.17 nebo novější)</p> <p>Další informace najdete na adrese: http://www.hp.com/support/net_printing</p>
HP IP/IPX Printer Gateway (Tisková brána)		
<p>NetWare 4.11, 4.2, 5.1</p>	<p>Zjednodušená instalace, tisk a obousměrná správa tiskáren připojených přes HP JetDirect v prostředí Novell Distributed Print Services (NDPS)</p> <p>Umožňuje automatické rozpoznání a instalaci tiskáren připojených pomocí HP JetDirect do NDPS přes IPX</p>	<p>Uvolňuje uživatelské licence</p> <p>Umožňuje zákaz SAP, aby se snížil provoz v síti</p> <p>Pro tisk IPX se vyžaduje HP JetDirect s verzí firmware X.03.06 nebo novější</p> <p>Další informace: http://www.hp.com/support/net_printing</p>
HP LaserJet Utility pro Mac OS		
<p>Mac OS 7.5 nebo novější</p>	<p>Instalace a správa tiskáren připojených přes HP JetDirect</p>	<p>Další informace: http://www.hp.com/support/net_printing</p>

Prohlášení dle platných předpisů

Prohlášení FCC (U.S.A)

Obecné informace. Toto zařízení vyhovuje předpisům FCC části 15. Provoz podléhá dvěma podmínkám: (1) Toto zařízení nemůže způsobit interferenci, a (2) toto zařízení musí přijmout každou interferenci, včetně interference, která může způsobit nežádoucí účinek.

Na základě části 15.21 předpisů FCC jakékoliv zásahy či změny provedené na tomto zařízení, které nebyly výslovně schváleny společností Hewlett-Packard, mohou způsobit interferenci a anulovat oprávnění FCC k provozu tohoto zařízení.

Federální telekomunikační komise připravila příručku nazvanou *Interference Handbook* (1986), která Vám může poskytnout užitečné informace. Tuto příručku (skladové číslo 004-000-004505-7) lze zakoupit u Superintendent of Documents, U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402.

FCC třída A pro HP J3112A a J3264A Token Ring a HP J3110A, J3111A, J3113A, J3263A, J3265A, J2591A Ethernet nebo IEEE 802.3/802.3u. Toto zařízení bylo testováno a vyhovuje omezením třídy A pro digitální zařízení, ve shodě s částí 15 předpisů FCC. Tato omezení slouží k poskytnutí přiměřené ochrany proti interferencím v *komerčním* prostředí. Toto zařízení produkuje, využívá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii a, pokud není instalováno a používáno v souladu s příslušnými požadavky, může způsobit interferenci u radiokomunikačních prostředků.

Instalace tohoto zařízení pro produkt FCC stupně B má za následek vznik složeného systému FCC stupně A (jak je určeno v předpisech a pravidlech FCC) při použití se sítě Ethernet (IEEE 802.3/802.3u) nebo Token Ring (IEEE 802.5).

FCC třída B pro HP J3111A pouze s LocalTalk. Toto zařízení bylo testováno a odpovídá omezením pro třídu B digitálních zařízení, ve shodě s částí 15 předpisů FCC. Tato omezení slouží k poskytnutí přiměřené ochrany proti interferencím při *instalaci v obytných* prostorách. Toto zařízení produkuje, používá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii a, pokud není instalováno a používáno v souladu s příslušnými předpisy, může způsobit interferenci na radiokomunikačních prostředcích. A tak nebo onak, neexistuje žádná záruka, že se interference nevyskytne v případě určité instalace. Pokud toto zařízení způsobí interferenci v případě rádiového nebo televizního signálu, což lze potvrdit vypnutím a zapnutím tohoto zařízení, uživatel je povinen pokusit se o odstranění interference pomocí jednoho nebo více z těchto opatření:

1. Přesměrovat nebo přemístit přijímací anténu.
2. Zvýšit vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
3. Zařízení připojit do zásuvky okruhu odlišného od okruhu, než ke kterému je připojen přijímač.
4. Požádat o pomoc prodejce nebo zkušeného radiotelevizního technika.

Evropské společenství

Pokud je používáno s Ethernet, IEEE 802.3/802.3u 10/100Base-TX nebo konfigurací Token Ring, toto zařízení vyhovuje EN55022 Třída A. Toto je produkt Třídy A. V domácím prostředí může tento produkt způsobit rádiovou interferenci. Pokud se tak stane, uživatel by měl podniknout přiměřená opatření.

Prohlášení o souladu. Prohlášení o souladu splňují ISO/IEC Předpis 22 a EN45014. Identifikují produkt, název výrobce, adresu a příslušné technické údaje, které jsou uznávány v Evropském společenství. Všechna Prohlášení o souladu jsou obsažena v *Příručka správce tiskového serveru HP JetDirect* na disku HP JetDirect CD-ROM.

Akustické emise

Předpisy pro akustické emise se neuplatňují

Elektromagnetické předpisy

FCC, část 15, Třída A pro Ethernet (Třída B pro samotný LocalTalk) CISPR-22, Třída A* pro Ethernet (Třída B pro samotný LocalTalk) VCCI, Třída 1

Poznámka Informace o splnění evropských norem jsou uvedeny v Prohlášení o souladu.

Bezpečnost

Produkty splňují:
IEC 950: (1991)+A1,A2,A3,A4/EN60950 (1992)+A1,A2,A3,A4
UL 1950
CSA 950
NOM-019-SCFI-1994 a NOM-001-SCFI-1993

Záruční servis a služby zákazníkům

PROHLÁŠENÍ O OMEZENÉ ZÁRUCE HEWLETT-PACKARD

Produkt HP	TRVÁNÍ OMEZENÉ ZÁRUKY
Tiskové servery HP JetDirect 300X, 500X, a EX Plus (J3263A, J3264A, J3265A, J2591A)	3 roky
Tiskové servery HP JetDirect 600N (J3110A, J3111A, J3112A nebo J3113A)	1 rok

1. HP poskytuje koncovému uživateli záruku na hardware, příslušenství a spotřební materiál HP proti výrobním závadám a vadám materiálu po dobu uvedenou výše od doby zakoupení výrobku. Pokud obdrží HP během záruční doby vyzkoušení o takovýchto závadách během záruční doby, HP dle uvážení vymění nebo opraví výrobky, které jsou prokazatelně vadné. Náhradní výrobky mohou být nové nebo svým výkonem srovnatelné s novými.

2. HP poskytuje záruku na software HP proti selhání programových funkcí po dobu DEVADESÁTI (90) dní od data nákupu, které by nastalo v důsledku vad materiálu nebo výrobních závad, pokud byl software správně nainstalován a používán. Pokud obdrží HP vyzkoušení o takovéto závadě během DEVADESÁTI dní, HP vymění software, u něhož došlo v důsledku těchto závad k selhání programových funkcí.

3. HP nezaručuje, že provoz výrobků HP bude bez přerušení nebo bez závad. Pokud nebude firma HP schopna bez zbytečného odkladu opravit nebo vyměnit výrobek a zajistit jeho stav garantovaný zárukou, má zákazník nárok na vrácení nákupní ceny po bezodkladném vrácení výrobku.

4. Výrobky HP mohou obsahovat repasované součástky výkonem srovnatelné s novými nebo mohou být tyto výrobky náhodně používány.

5. Záruka se nevztahuje závady způsobené (a) nesprávnou nebo neadekvátní údržbou nebo kalibrací, (b) softwarem, rozhraními, součástkami nebo spotřebním materiálem jiných výrobců než HP, (c) neodbornou úpravou nebo používáním, (d) provozem v prostředí, jehož podmínky jsou mimo stanovený rozsah nebo (e) nesprávnou přípravou a údržbou místa provozu.

6. V ROZSAHU STANOVENÉM ZÁKONY JEDNOTLIVÝCH STÁTŮ JSOU VÝŠE UVEDENÉ ZÁRUČNÍ PODMÍNKY VÝHRADNĚ A NEEKISTUJE ŽÁDNÁ DALŠÍ ZÁRUKA. AŽ PÍSEMNÁ ČI ÚSTNÍ. FIRMA HP NEPOSKYTUJE ZÁRUKY NEBO ZÁRUČNÍ PODMÍNKY PRODEJNOSTI, USPOKOJIVÉ KVALITY A ZPŮSOBILOSTI PRO DANÝ ÚČEL. Některé státy nepovolují omezení trvání obecné záruky, takže výše uvedená ustanovení se na vás nemusí vztahovat. Tato záruka vám poskytuje specifické právní záruky a další záruky se mohou lišit podle práva dané země nebo státu.

7. Firma HP odpovídá za škody na hmotném majetku v jednotlivých případech do výše 300 000 USD nebo do výše skutečné částky zaplacené za výrobek, který je předmětem nároku, jakož i za újmu na zdraví nebo smrt do výše stanovené rozhodnutím příslušného soudu, pokud jsou tyto škody přímo způsobeny vadným výrobkem firmy HP.

8. V ROZSAHU STANOVENÉM ZÁKONY JEDNOTLIVÝCH STÁTŮ JSOU OPRAVNÉ PROSTŘEDKY UVEDENÉ V TOMTO PROHLÁŠENÍ O ZÁRUCE PRO ZÁKAZNÍKA JEDINÝMI A VÝLUČNÝMI OPRAVNÝMI PROSTŘEDKY. S VÝJIMKOU VÝŠE UVEDENÝCH OKOLNOSTÍ FIRMA HP ANI JEJÍ DODAVATELÉ V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NEODPOVÍDAJÍ ZA ZTRÁTU DAT

ANI ZA PŘÍMÉ, ZVLÁŠTNÍ, NÁHODNÉ, NÁSLEDNÉ (VČETNĚ ZTRÁTY ZISKU NEBO DAT) NEBO JINÉ ŠKODY, AŤ UŽ NA ZÁKLADĚ SMLOUVY NEBO JINÉ DOHODY. Některé státy nepovolují výjimky nebo omezení náhodných nebo následných škod, takže výše uvedená ustanovení se na vás nemusejí vztahovat.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY OBSAŽENÉ V TOMTO PROHLÁŠENÍ O ZÁRUČE SVÝJIMKOU PRÁVNĚ PLATNÝCH OMEZENÍ VYLOUČENY, OMEZENY NEBO MODIFIKOVÁNY A DOPLŇUJÍ MANDÁTNÍ STATUTÁRNÍ PRÁVA PŘI PRODEJI VÝROBKU ZÁKAZNÍKOVÍ.

Autorizovaný prodejce

Pokud dojde k potížím, spojte se nejdříve s osobou, která vám tiskový server HP JetDirect prodala. Váš autorizovaný prodejce HP bude obeznámen s vašimi požadavky a poskytne vám pomoc.

Během záruční doby HP vymění jednotku bezplatně, pokud bude vadná jednotka vrácena. Jednotku můžete vrátit autorizovanému prodejci HP nebo místnímu zástupci Prodejního a servisního střediska HP.

Nezapomeňte přiložit kopii pokladního doklad.

Informace o záručním servisu na výrobky HP JetDirect vám poskytne Středisko služeb zákazníkům HP. Připravte si prosím následující informace:

- Výrobek HP JetDirect, kterého se váš telefonát týká.
- Číslo modelu výrobku.
- Sériové číslo výrobku.
- Kompletní popis problému.
- Doklad o nákupu výrobku.
- Vaši poštovní adresu.

Zástupce Služeb zákazníkům HP vám pomůže s řešením problémů a poradí vám ve věci záručního servisu.

Poplatky za služby (pozáruční)

Při objednávce náhradního dílu pro pozáruční servis vám mohou být účtovány náklady na opravu. Spojte se prosím s místním autorizovaným prodejcem HP nebo se zástupcem místního Prodejního a servisního střediska HP. Nebo se můžete telefonicky spojit s firmou HP na čísle (800) 227-8164 (jen v USA).

Servis mimo USA

Zákazníci mimo USA se musí spojit s autorizovaným prodejcem HP nebo Prodejním a servisním střediskem HP, kde získají informace o cenách, dostupnosti náhradních jednotek a další pokyny.

Záruka Hewlett-Packard pro rok 2000

Za předpokladu splnění všech podmínek a omezení Prohlášení o omezené záruce HP poskytované s tímto výrobkem firma HP zaručuje, že tento výrobek HP bude schopen přesně zpracovávat datovaná data (včetně, ale bez omezení na kalkulaci, porovnávání a seřazování) z, do a mezi dvacátým a dvacátým prvním stoletím, jakož i pro rok 1999 a 2000, včetně kalkulací přestupných roků při použití v souladu s dokumentací produktu dodávanou firmou HP (včetně jakýchkoli pokynů k instalaci opravných nebo aktualizovaných verzí), za předpokladu, že veškeré ostatní výrobky (např. hardware, software, firmware) použité v kombinaci s takovým výrobkem či výrobky HP náležitě komunikují datovaná data. Záruka pro rok 2000 potrvá do 31. ledna 2001.

Místní prohlášení o záruce

Omezená záruka HP je platná v každé zemi nebo v místě, kde má společnost HP zastoupení podpory pro tento výrobek a kde společnost HP výrobek prodala. Úroveň poskytované záruky se může měnit v závislosti na místních standardech. HP nebude měnit podobu, seřízení ani funkci výrobku tak, aby jej bylo možné provozovat v zemích, pro které nikdy nebyl určen k provozu kvůli právním důvodům nebo předpisům.

Služby zákazníkům HP



Online služby zákazníkům HP

Jedným klepnutím tlačítka najdete rychlé řešení! Stránka WWW společnosti HP

http://www.hp.com/support/net_printing

je tím pravým místem, kde lze najít odpovědi na otázky týkající se tiskového serveru HP JetDirect – 24 hodin denně, 7 dní v týdnu.

Aktualizované verze softwaru, řídicího programu a paměti flash Firmware.

Hewlett-Packard nabízí zaveditelné elektronické aktualizované verze pro tiskové servery HP JetDirect s interní flashovou pamětí. Aktualizované elektronické verze jsou dostupné na síti World Wide Web a různých službách online.

Současné informace o řídicích programech, verzích softwaru, aktualizaci firmware a paměti flash HP JetDirect jsou dostupné na následujících místech:

Internet	Přístup k HP centru péče o zákazníky online: http://www.hp.com/support/net_printing
America Online	Ovladače a jejich aktualizace získáte zavedením do počítače z fóra HP.
Distribuční středisko HP	Řídicí programy a aktualizované verze pro tiskárny HP si objednejte telefonicky u Distribučního střediska HP na telefonním čísle (805) 257-5565 (pouze USA).
FTP server	Zaveďte si řídicí programy a aktualizované verze ze serveru FTP firmy HP s anonymním přístupem na adrese: ftp.hp.com/pub/networking/software



Fórum služeb zákazníkům HP

Kdykoli se připojíte k síti, naleznete užitečné fórum uživatelů – skvělý zdroj nápadů a námětů, jak využít tiskový server HP JetDirect. Přímý přístup k tomuto fóru najdete na

<http://www.hp.com/go/forums>

kde stačí vybrat **Network Printing Support Forum**.



Telefonické služby zákazníkům HP

Na vaše zavolání čekají perfektně vyškolení technici ve středisku Služeb zákazníkům HP. Viz tabulku C.1.

Poznámka

V USA volejte Služby zákazníkům HP na čísle:

(208) 323-2551

Nejnovější telefonní čísla a poskytovaný servis Služeb zákazníkům HP najdete na:

http://www.hp.com/support/support_assistance

Poznámka

Poplatky za telefonní služby nese volající. Poplatky se mohou lišit. Aktuální poplatky vám sdělí místní telefonní společnost.

Tabulku C.1 Telefonické služby zákazníkům HP

Austrálie	+ 61 3 8877 8000	Maďarsko	+ 36 (0)1 382 1111
Belgie (francouzsky)	+ 32 (0)2 626 8807	Mexiko	01 800 472 6684
Belgie (holandsky)	+ 32 (0)2 626 8806	Německo	+ 49 (0)180 52 58 143
Čína	+ 86 (0)10 6564 5959	Nový Zéland	+ 64 (9) 356 6640
Česká republika Republic	+ 420 (0)2 61307 310	Norsko	+ 47 22 11 6299
Dánsko	+ 45 39 29 4099	Penang	1 300 88 00 28
Filipíny	+ 63 (2) 867 3551	Polsko	+ 48 22 519 06 00
Finsko	+ 358 (0)203 47 288	Portugalsko	+ 351 21 3176333
Francie	+ 33 (0)1 43 62 34 34	Rakousko	+43 (0)71 14 201080
Holandsko	+ 31 (0)20 606 8751	Ruská federace	+ 7 095 797 3520 (Moscow)
Hong Kong	800 96 7729	Singapur	+ 65 (0)272 5300
Indie	+ 91 11 682 6035	Španělsko	+ 34 902 321 123
Indonésie	+ 62 (21) 350 3408	Švédsko	+ 46 (0)8 619 2170
Irsko	+ 353 (0)1 662 5525	Švýcarsko	+ 41 (0)848 80 11 11
Itálie	+ 39 02 264 10350	Tajwan	+ 886 (2) 2717 0055
Izrael	+ 972 (0)9 9524848	Thajsko	+ 66 (2) 661 4000
Japonsko	+ 81 3 3335 8333	Turecko	+ 90 212 221 69 69
Kanada	905 206 4663	Angličtina mezinárodní (UK)	+ 44 (0)207 512 52 02
Korea	+ 82 (2) 3270 0700	USA	208 323 2551
Malajsie	+ 60 (3) 295 2566	Vietnam	+ 84 (0)8 823 4530
V ostatních zemích se obraťte na svého prodejce.			





© Copyright 2000
Hewlett-Packard Company
Vytisknuto ve Francii 8/2000
Číslo části manuálu
5969-6881

